

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 60 Lej. Negyed évre — — — 15 Lej.
Fél évre — — — 30 „ Egyes szám ára — — — 1.50 „
Nyiltér soronként 5 Lej.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Glasul Minorităților.*

Az új helyzet új módszereket teremt. Ennek az új módszernek legszerencsésebb megnyilvánulását kell köszöntsük abban a formájában, amely az erdélyi magyar nemzeti kisebbségnek a hangját román nyelven szólaltatja meg.

„Glasul Minorităților”, „a kisebbségek szava” címén dr. Jakabffy Elemér és Sulyok István dr. a magyarságnak legkiválóbb, jeles képzettségű markáns egyéniségei román nyelvű magyar lapot indítottak meg Lugoson, melynek célja és tiszta törekvése a román közvélemény figyelmét a magyar kisebbség igaz szándékára, felfogására, bajaira és sérelmeire felhívni.

Ennek a vállalkozásnak, — melynek Erdély legjelesebb tollu magyarjai állanak szolgálatában — óriási horderőt kell tulajdonítsunk; ennek a vállalkozásnak kezdeményezését arany betűkkel kell beírni az erdélyi magyar nemzeti kisebbség érvényesüléséért folytatott küzdelmének azon fázisába, melyben a magyar kisebbségnek egy újabb és biztató reménye van: a megértésből, önként fakadó boldogság felé. Ez a vállalkozás hivatott arra, hogy az államhatalom, a román közvélemény, de általában, kik hazafiúi kötelességet látnak a kisebbségi kérdés gyors elintézésében; azok az erdélyi magyarság hamisítatlan, őszinte, tárgyilagos, bátor és arra hivatott szócsövén keresztül szívják magukba ennek a kisebbségnek valóját. Ezen keresztül tiszta képét formálhassák a kisebbségi felfogásunknak. Ennek nyomán alakulhasson ki a román közvélemény szemé előtt, a hagyományaihoz ragaszkodó, nemzeti jellegének megóvásáért kitartóan küzdő, a törvénynek és igazságnak erejében bizó magyar kisebbség, jobb sorsra érdemes jövője meg-alapozásának szükségszerűsége.

Az erdélyi magyarságnak új és időszzerű vállalkozását szeretettel, megértéssel kell fogadja a román közvélemény. Ez a kísérlet, mely a magyarságot a román közléttől történt eddigi elzárkózottságából szándékszik menteni — a román közvélemény fogadtatásának rokonszenves megnyilatkozásában, összekötő kapoccsá kell izmosuljon az egymásrautaltság kibékülő hangulatában.

A románnyelvű magyar ujság első számában dr. Sulyok István, a lap egyik szerkesztője, „A mi utunk” című vezércikkében a lap célját fejtegeti. A következő cikkben Gyárfás Elemér dr. „A stabilitás hiánya” címen, azokra a hibákra, visszasságokra mutat rá, melyek a jelenlegi Románia szocialis, kulturális és gazdasági életében a stabilitás hiányát okozzák. A lap közli a marosvásárhelyi nagygyűlés lefolyását. Azután tárca keretében Rosting Helmer dr., a nemzetek ligája nemzetiségi előadójának jelentését közli, a nem-

zeti kisebbségeknek a liga által eszközölt védelméről. Berkes Salamon dr. „A zsidóknak a nyelvhez való joga” címen ír. A békeszerződés pontjaira hivatkozva megállapítja, hogy a zsidók faj és vallás tekintetében kisebbségi egységet képeznek, de a nyelv tekintetében minden zsidó ahoz a nyelvi kisebbséghez tartozik, amelynek nyelvét anyanyelvének vallja. Jakabffy Elemér dr. „Történelem és politika” címen történelmi adatokkal szól a magyarság és románság egymásrautaltsága mellett. Végül pedig dr. Pál Gábor az agrárreform sérelmeivel foglalkozik, nevezetesen pedig azon sérelmeket tárja fel, melyek ezzel a reformmal kapcsolatosan éppen a székely vagyonszövetségeket érték.

A hetenként megjelenő románnyelvű magyar ujságot szívesen üdvözljük, mint az erdélyi magyarság törekvéseinek legujyszerűbb segítő támaszát. Isten segítségével, legnagyobb bizalmunkkal induljon, erősödjék és fejlődjék nagygyá igaz cél szolgálatában.

— Proporcionális illetékek fizetése a mezőgazdasági termékek eladása után.

A hivatalos lap 45 száma közli a 2557. sz. miniszteri rendeletet, mely szerint az összes mezőgazdasági termékek, mint buza, zab, árpa, tengeri, rozs, bab, lencse, len, kender, repce, burgonya, hagyma, cukorrépa, valamint mindennemű magvak eladása után egy százalékos proporcionális illeték fizetendő. A rendelet csak a 200 leut meghaladó összegre vonatkozik, tekintet nélkül arra, hogy az ügylet írásbeli szerződések, vagy anélkül kötött meg. Az egyszázalékos proporcionális illetéket az eladó fizeti minden esetben. Szállításkor felmutatandó minden esetben az egyszázalékos proporcionális illeték befizetését igazoló irat.

— Kelnek község vásárai. A szeben-megyei Călnic községben évenként kétszer van országos vásár és pedig július 3-án állat, július 4-én kirakodó, december 2-án állat, december 3-án kirakodó. Hetivásár (állat és kirakodó) minden hét keddjén tartatik.

A városok által szedhető új adók, illetékek.

Monopolizálhatók a temetkezési vállalatok.

A „Keleti Ujság” írja: A Monitorul Oficial június 6-án megjelent 66. száma Florescu igazságügyminiszter aláírásával új törvényt közöl, amelyet a kamara június 4-én, a szenátus pedig június 6-án tartott ülésén szavazott meg. Az új törvény a városok, községi illeték és adók beszedésére vonatkozó jogát szabályozza és azokat a módokat tünteti fel, amelyek mellett a városok közigazgatási hatóságai felhatalmazást nyernek, hogy belügyminiszteri jóváhagyással új adókat és illetékeket róhassanak ki. Az ily cimen befolyó összegeket a városok, a piacok, közterek, utak és utcák, valamint a

vizvezetési művek fenntartására, a köztisztaság céljaira és közbiztonságok karbantartására fordíthatják.

A törvény jogot ad a városi előjárásnak, hogy a temetkezési vállalatokat monopolizálja és intézkedést tartalmaz arravonatkozólag is, hogy ha a városi hatóság és a magánkézben levő temetkezési vállalat a kártalanítás összegére nem tudna megegyezni, a bíróság állapítja meg a kisajátítás és a kártalanítás összegét.

Az új törvény értelmében a közbiztonság használatáért, illetve az állatok levágásáért darabonként 1—25 leu községi adó, illetve illeték fizetendő.

A szállodák bevételek összegének minden 100 leu után naponta 5—30 leu adót kötelesek fizetni.

A butorozott szobák havi községi adója 5—20 leu.

Sörcsarnokok bodegák, vendéglők, kávéházak, kerthelyiségek, cukrászatok, tejszarnokok, kávémérések és italmérések bevételek minden 100 leu után 8—30 leu községi adót fizetnek.

Bankok, pénzüzetek, mellfűző szalonok, likőr, szesz és sörgyarak, műkereskedések, porcelánkereskedések, divatruházak, szőrméüzletek, parfümkereskedések, drogériák, puder és szappanárúsító kereskedések, női fodrászüzletek, manikűrszalonok, bonbon- és csokoládégyárak jövedelmük minden 100 leu után 1—30 leu községi adóval róhatók meg.

Gyarmatárkereskedések, papírüzletek, menetjegyirodák, ingatlan forgalmi ügynökségek, írógépkereskedések, mezőgazdasági, kertészeti és szőlészeti gépeket árusító üzletek községi adója minden 100 leu után évi 20 leu. Ugyanennyit fizetnek a malmok, olajgyárak, biztosítási részvénytársaságok, a cementgyárak, kötő- szövőüzemek, hentesárugyárak és konzervgyárak.

A mozgóárusok évente 12—500 leu községi adóval róhatók meg.

A cégtáblákért, — ha román szövegű — évi 5—500 leu a községi adó, ha idegen nyelvű, az adó évi 8000 leuig felemlhető.

Az egylovas bérkocsik naponta 10, a kétlovasok napi 15 leu községi adót kötelesek fizetni. A teherautó után 20—30 leu adó fizetendő. A kerékpár, motorbicikli és luxusautó községi adója évi 100—12.000 leu.

Joga van a városoknak a vonaton érkező utasokat is megadóztatni. Az I-ső osztályon utazó utasok 8, a többi osztályon érkező utas 5 leu községi adót fizet.

A házőrző kutya évi adója 30 leu, a luxusállaté 500 leu.

Az új törvény tüzoltó-adót is megállapít. Minden háztulajdonos a ház értékének minden ezer leu után 3 leuel adózik.

Külön községi adó sujtja a kereskedőket, akik minden az üzletbe bevitt és eladott áru 10 leu után 50 bani községi adót fognak fizetni.

A biztosítási kötvények, illetve összegek minden 100 leu után 1 leu a községi adó.

* A közleményt a „Csiki Lapok”-ból vettük át. Kommentárt nem fűztünk hozzá, mert feleslegesnek tartottuk ismétlésbe bocsátkozni. A szerkesztőség.

Megadóztatja az új törvény a szolgatartást is. Egy szolgáló községi adómentes, minden további szolgáló után 40 leu községi adó fizetendő.

Az újonnan építendő házak után négyszög-méterenként 50 banitól 4 leuig terjed a községi póttadó összege, míg reparálás esetén az adó összege 25—5000 leu lehet.

Az új törvény, amelynek 49 szakasza van, a folyó évi április hó elsejétől visszaható hatállyal lépett életbe.

A szülők figyelmébe.

A mai drágaság kényszerítő hatása alatt mindenki kettőzött erővel igyekszik a kereseti forrásokat felkutatni s munkája révén nagyobb jövedelemre tenni szert. Sajnos nálunk e téren is még sok kívánnivaló van. Az iskolák kapui becsukódtak, a tanuló ifjuság vidáman vakációzik. A boros iskolapadok után jól esik a napfényes mezők, árnyas erdők illatos levegője, a patak hűs vize. Ugy is kell. A gyermekesereg a szabad természet ülén pihenje ki magát, ott üdüljön fel, erősödjék, izmosodjék meg. Ámde sok szülő nem is sejtí, hogy a 9—14 év közötti gyermek anélkül, hogy nélkülözné a természetben való tartózkodás előnyeit, mennyi pénzt szerezhet azzal, hogy a gyógyászatban annyira szükséges és értékes növényeket, virágokat, rovarokat gyűjt. A bodza virágja, gyümölcse, a hársfavirág, az egérfarkú fű, a láncvirág gyökere, a kőrishogár, stb. stb. gyűjtése szép keresetet nyújt s e munkához a 9—14 éves gyermek ereje bőségesen elég. A gyógyszer-tárak is szívesen beváltják az előzetes megbeszélés alapján gyűjtött cikkeket, sőt Kolozsvárt „Herba“ név alatt ilyen célból egy vállalat is alakult. Egy ügyes fiucska a nyári vakáció alatt játszva s amellet kellemesen üdülve megszerezhet 300—500 leut. A helybeli Graffius-féle gyógyszertárban bővebb felvilágítással szolgálnak e tekintetben. A kőrishogár gyűjtése különösen előnyös, mert — amint értesültünk — kilónként 60—90 leut is fizetnek érte.

A szülők okosan cselekszenek, ha gyermekeik nyaralását meg nem zavarva, az egészségre nem káros munkára fogják. A gyógynövények gyűjtése is egy ilyen munka, amely nemcsak keresetet biztosít, hanem egészséges is s emellet fejleszti a gyermekben a természet és a természettudományok iránti szeretetet, érdeklődést.

A mi vidékünk flórája bővelkedik az értékebbnél-értékesebb gyógynövényekben, amelyekhez ügyes gyermekkezek minden nagyobb megerőltetés nélkül hozzájuthatnak. A selyemhernyó tenyésztésével is szívesen foglalkoznak a vakációzó kis diákok.

San-Toy.

NAPI HIREK.

— Személyi hír. Magasrangu vendége volt f. hó 3-án Déva városának: dr. Balanu Niculae nagyszebeni gör. kei. metropolita a brádi gimnázium vizsgáira való átutaztatásban részesült. A főispán, a katonaság feje, az egyes egyházak, hivatalok fejei, vezetői, főnökei s más előkelőségek jelentek meg fogadtatására a vasuti állomásnál. Lovas banderium élén hosszú kocsisor és a kivonult diszszázad kísérte be a főispán jobbán ülő metropolitát. A fellobogózott utcákat nagy közönség lepte el, amely lelkes éljenezésekkel üdvözölte a főpásztort, aki a megyeházában szállott meg, ahol tiszteletére bankett

volt, amely az ilyenkor szokásos ünnepélyességgel folyt le. A metropolita kíséretét dr. Stroja, dr. Proca és Voileanu consisteriumi ülnökök képezték.

— Kinevezés és áthelyezés. A munkügyi miniszter Igna Romolus dévai munkásbiztosító pénztári irodafőnököt Petrozsényba helyezte át s az ottani kirendeltség vezetőjévé nevezte ki.

— Halálozás. Strausz Andor Hunyadvármegye volt tb. másodfőjegyzője életének 38-ik, boldog házasságának 3-ik évében hosszas szenvedés után m. hó 24-én Debrecenben elhunyt. Az elhunyt Déva város régi társadalmának egyik rokonszenves tagja volt s így halálának híre ott is nagy részvétet keltett.

— Javítják a megyeházat. Hunyadvármegye székházát alapos tatarozás alá veszik, amennyiben circa 250000 leu értékű javítást fognak rajta eszközölni. A munkálatokra a versenyárverés f. hó 16-án d. e. 10 órakor Déván az alispáni hivatalban tartatik meg. Az egyes munkálatokra pályázók részletes információkat ugyanott nyerhetnek. A vállalt munkálatokat f. év október 1-ére kell bevégezni.

— A cseh-román nemzetközi mérkőzésről hoz legújabb számában izgalmasan érdekes felvételeket a Vasárnapi Ujság. A kisebbségi sajtókongresszus alkalmából különben egy sereg szebbnél-szebb aradi fényképeket közöl ez a szám, amelyeken kívül a gyermekszépségverseny bájos felvételei tesznek vonzóvá. A szövegrészben az országos hírű budapesti író és esztéta, Benedek Marcell, finom kis novelláján kívül Tamási Árontól novellát, egy rendkívüli szellemes francia tréfát, Szabó Jenőtől, Finta Zoltántól és Szombati-Szabó Istvántól szép verseket talál ebben a számban az olvasó. A Vasárnapi Ujságnak ez a legújabb száma újabb beszédes bizonyága a kitünő képes családi lap rohamos fejlődésének.

— Kolozsvári színészek művész-estélye Szászvároson. F. hó 10-én kedden este 9 órai kezdettel a „Central“ színházi termében nagyon élvezetesnek ígérkező művész-estély lesz, amelyet kolozsvári színészek rendeznek. Fellépnek: T. Belezna Margit, a kolozsvári m. színház v. primadonnája, Sárközy Blanka, a kolozsvári színház vendég művésznője, Bálint Béla, a budapesti vigopera v. művésze, Örvössy Géza, a kolozsvári színház bonvivántja, Bányász István, a kolozsvári színház tagja, Salgó Andor színművész. Színre kerülnek: Utolsó szerda, dramolett, Tóbiás, operette ujdonság, Pünkösdi róza, dialog, 5-től 7-ig, dráma, Bodri, bohózat, Csábitó, komédia, Árnyékok, ujdonság. Dalok, táncok, kuplék, duettek. A szereplő művészek nevei már előre is garantálja a sikert. Amidőn olvasó közönségünk figyelmét felhívjuk e művészi ensemblera, biztosítjuk, hogy egy minden tekintetben művészi színvonalu előadásban lesz része. Bővebbet a falragaszokon.

Vonatok érkezése Szászvárosra.

Tövis felől érkezik:	
23 sz. gyorsvonat	2 óra 31 pkor
183 sz. személyvonat	2 „ 08 „
183 sz. „	10 „ 31 „
185 sz. „	17 „ 27 „
Orient express	10 „ 56 „
Arad felől érkezik:	
24 sz. gyorsvonat	3 óra 32 pkor
182 sz. személyvonat	12 „ 09 „
184 sz. „	18 „ 31 „
186 sz. „	3 „ 54 „
Orient express	19 „ 43 „

— Hangverseny. A Dévai Zeneegyesület m. hó 30-ra tervezett hangversenyét, közben felmerült technikai akadályok miatt, kénytelen volt elhalasztani s azt július 9-én, hétfői napon fogja a városi színházban megtartani. A hely-árok megmaradnak a régieknek és a zsölyk ezúttal is számolatlanok lesznek. Előjegyzéseket eszközölni lehet vagy Schneider József tanárnál, vagy a Hirsch-féle papirkereskedésben.

— Esperantó kongresszus Temesvárt. F. hó 27—30-án Temesvárt esperantó kongresszus lesz Károly trónörökös védnöksége alatt. A kongresszus protektorai Banu és Angelescu miniszterek, tiszteletbeli elnöke pedig Gavanescul generális, a bánáti divízió parancsnoka. A kongresszus iránt nagy érdeklődés mutatkozik s külföldről is számos esperantó egyesület jelentette be részvételét. A romániai esperantistáknak ez a harmadik országos kongresszusa. Az esperantó nyelv a nemzetközi érintkezésben hova-tovább tért hódít s ma már a kereskedelem, az aviatika és turisztika nélkülözhetetlen nyelve. A múlt nagy nemzetek ipari és kereskedelmi iskoláiban kötelező tantárgy már az esperantó s nincs messze az idő, amikor szégyen lesz nem tudni esperantóul. Tokióban 40 millió jen alaptőkével „Japán Esperantó Kereskedelmi Társulat“ alakult, amely a világkereskedelemben élénk részt vesz s levelezéseit esperantó nyelven bonyolítja le. A temesvári országos kongresszuson azok is részt vehetnek, akik még nem tudnak esperantóul, de hivatásuk. Az oda utazók 75%-os vasuti kedvezményben részesülnek s igazolványt a „III-a Rumania Esperanto Kongresszo“ Timisoara IV. Bulv. Carol 13. alatti irodából szerezhethetik be, ahol az elszállásolásról és a 3 napos kongresszus programjáról is kimerítő tájékoztatást nyújtanak.

— Öngyilkosság. Haber József boicai származású p. ü. főszemléző, aki régebben Déván, újabban Bukovinában teljesített szolgálatot, szolgálati fegyverével szíven lötte magát. Nyomban meghalt. Tettének oka — állítólag — szerelmi csalódás.

— Állatkiállítás Désen. Szolnok-Dobókamegye állattenyésztési bizottsága augusztus 13-án Désen nagyszabású állatkiállítást rendez. A kiállítás iránt érdeklődők forduljanak Nicolescu Petre járási állatorvoshoz.

— Házasság. Mihailescu Petru, a helybeli 92-ik gy. ezred közkedvelt századosa, f. hó 8-án tartja esküvőjét Marinescu Mariora urleánnyal Bukarestben. Az ifju pár násznagya Angelescu Constantin miniszter lesz.

— A címfestők alkonya. A megszávozott új városi adótörvények még életbe sem léptek s már is védekeznek ellene. Az új törvény a címtáblákat is megadóztatja. 5—800 leu adó dukál évente a „firmá“-ért. Sokan kezdik levenni az üzletük felett diszkrét címtáblát s így maholnap a címfestési ipar is a múlté lesz.

— A rendőrség figyelmébe! Az ebzárlat dacára sok kutya csatangol utcáinkon. Nem csoda, hiszen ők nem tudják, hogy ez szigorúan tilos s azt sem tudják, hogy „testvéreiket“ sok helyen tömegesen végzik ki, azért mert az általuk terjesztett veszettség az emberek között is járványszerűen pusztít. Gazdáik azonban tudnak olvasni s a dobszót is megértik s így nam ártana velük szemben a legszigorubbban eljárni. Itt említjük meg, hogy sok udvarban hiányzik a vízzel telt kád, hordó, veder és létra, amelyekkel a keletkező tüzet csirájában lehet elfojtani. A járdák melletti árkokba — a fennálló rendeletek értel-

mében — rothadó anyagokat, szennyvizet nem szabad hányni, de azért nálunk bevett szokás, hogy a moslékos csebrek tartalma ezen árkokban büzlök. Még most is láthatni járdákon bicikliző urakat, akik veszélyeztetik a járó-kelők testi épségét, sőt annyira merészek, hogy „hangos” csengő szóval figyelmeztetik a gyalogjárókat, hogy térjenek le a járdáról s csináljanak helyet nekik a sportolásra. Egynéhány száz leunyi büntetéssel mindenütt rendet lehetne teremteni.

— **Helyreigazítások.** A ref. Kún-kollegium júniálisáról mult számunkban közölt refererádából tévedésből a következő sorok maradtak ki: Ugyancsak kellemesen lepte meg a közönséget az az énekszám, amelyet Hunfalvy Albertné urnő adott elő Vas Lili k. a. magas technikáról tanuskodó zongorakiséréte mellett. Kellemes, tiszta csengésű hangja ugy a magasabb, mint a mélyebb regiszterekben hűen juttatta kifejezésre az előadott szerzemény szépségeit. Viharos taps volt jutalma. A süteményes sátorban buzgólkodó urleányok névsorából szintén tévedésből maradt ki a Steigerwald Juliska urleány neve, amit szintén e helyen pótolunk.

— **Az EMKE közgyűlése és ujjászervezése.** A „Keleti Ujság” írja: Az EMKE f. év július 15-én d. e. 11 órakor a ref. teológia nagytermében tartja tervszerint a közgyűlést. Ezen a nevezetes közgyűlésen fog napirendre kerülni az alapszabályok végleges megállapításának ügye, a belügyminiszter legújabb leirata szerint. Most választatik meg az egyesület új elnöke, miután Béli Ákos gróf optált, illetve repatriált. Egyebekben jelentések az egyesület életéről, vagyoni állapotáról, a számvizsgáló bizottság eljárásáról foglalják el a közgyűlés tárgysorozatát. Azután a megüresedett állásokra való választások történnek meg. Az egyesület elnöksége midőn ünnepélyesen meghívja e közgyűlésre az alapító és rendes tagokat, kéri egyszersmind a minél számosabb megjelenést, mert az egyesület ujjáalapításáról van szó. A közgyűlés előkészítésére a Direktórium és a Választmány előző nap d. e. 11 és d. u. 4 órakor szándékozik ülést tartani.

— **Nem szabad kutyákat vinni a mezőre.** A földmívelésügyi miniszter szigorú rendeletet adott ki, melyben felhívja a hatóságokat, hogy akadályozzák meg a kutyáknak a mezőn való kóborlásait, mivel ezek rengeteg kárt okoznak a vadakban. A vadász-törvény 300—3000 leu büntetést szab arra, akinek a kutyája a mezőn csatangol.

Eladó: jégsekreány, 2 drb. gabonás-láda, 1 vastengelyű kézikocsi. Cim a kiadóhivatalban.

Eladó ház, élénk utcában, 4 szoba, 2 konyha és nagy kert. — Bővebbet Széll-utca 3. sz. alatt. 5 1—3

Dr. Seidner S. fogorvos

Szászváros,

Városház-tér (Rob-féle üzlet felett)

Rendel naponta d. e. 9-12, d. u. 2-5 óráig.

7 1—12

Tanuló fiu vagy leány

a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.”

könyv és papírkereskedésében

és könyvnyomdájában

azonnal felvétetik.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

**Ma vasárnap, július hó 8-án
délután 5 és este 9 órakor:**

Szenzációk szenzációja

Dr. MABUSE

a rejtelmes ember, játékos, hipnotizőr, kalandor. „Zigomár” óta nem létezett ilyen nagyszabású film. Főszereplők:

Aud Egede Nissen,
Bernhard Goetzke,
Rudolf K. Rogge,
Huszár Károly (Puffi).

— **Felmentő ítélet egy emberölési perben.** Két esztendővel ezelőtt történt a marosillyei járásban levő Felsőlapusal községben, hogy Bublea Petru és Iosif Lupusan fejssével és késsel megölték Popovics Isail felsőlapusali lakost. Az eset részletei a következők: Popovics Isail éveken át bűnös szerelmi viszonyt folytatott Lapusan Iosif feleségével s az asszony több alkalommal megszököve urától, napokig Popovicsnál tartózkodott, Lapusan, hogy a botrányt elkerülje, némán tűrte az asszony kicsapongásait s Popovicsot sem vonta soha sem felelősségre. 1921 év július 12-én délután az asszony, aki ugy látszik, megunta már a Popovicsal való viszonyt, két napi ott tartózkodás után, visszament az urához. Kevéssel ezután Popovics felkereste Lapusant, aki, mintha mi sem történt volna, szívesen fogadta a csábítót s az asztalához hívta, megkínálta pálinkával. Pálinkázás közben Popovics egyre támadóbb magatartást tanusitva követelte Lapusantól, hogy adja vissza neki az asszonyt s mikor látta, hogy Lapusan ezt nem hajlandó megtenni, a nála levő bottal Lapusan felé sujtott, majd rávetette magát és — ütni-verní kezdte. Javában folyt a dulakodás, amikor Lapusan veje, a nála lakó Bublea Petru hadirokkant, belépett a szobába. Bublea látva a veszélyt, felkapta az ajtó melletti fejszét s azzal ugy fejbevágtá Popovicsot, hogy rövid szenvedés után meghalt. A dulakodás közben Lapusan is a nála levő késsel megszúrta a csábítót s az orvosi vizsgálat megállapította, hogy ugy a fejszecsapás, valamint a késszurás feltétlen halálos volt. M. hó 20-án tárgyalta ez ügyet a dévai kir. Törvényszék, amely a vádlottak és tanuk kihallgatása után a Btk. 76. és 79. §-ai alapján mindkét vádlottat felmentette. Az ítéletben mind a vádlottak, mind az ügyész megnyugodtak.

— **Színházi lap Déván.** A héten jelent meg a színházi ujság második száma „Kómédia” címen Biró Elek szerkesztésében. A lap első sorban színészeti ügyekkel foglalkozik, de egyes riportok is tartikják a kis albumot. Kiemelkedik a „Szászvárosi versikék” címen írt satirikus kis vers, amelyben városunk sok közismert személyére ismertünk rá. Értesülésünk szerint Biró Elek, a lap főszerkesztője, kit előnyösen ismer városunk közönsége is, Déván lapot alapít, amely a közeljövőben „Dévai Futár” cím alatt fog megjelenni és már is nagy érdeklődéssel várják a megjelenését.

— „A pénznek nincs szaga”, mert ha volna, sok ember mellett nem lehetne elfülni. Azonban városunkban a nyomoknak is szaga van. Nem kell hozzá vizslaorr, sem Nick-Carter nagyító üvege, szimatja. A pöce-göd-

rök takarítói és kihordói gondoskodnak arról, hogy „nyomuk ne vesszen”. A híres népdallal ők is énekelik: „Merre, merre járok, szagos lesz az utca...” A napokban a piacról a Schunn-féle sóarudához torkolló utcában lehetett látni és érezni, hogy az elmúlt éjszaka működött a „kiviteli vállalat”. Vastag, büzlő barna sáv jelezte a hordók utját, amelyekről való megemlékezéseink — a városi tanács és rendőrség figyelmének ébresztgetésével — lapunk 11 évi fennállása óta minden év nyarán nyomdafestékekben részesülnek. Ha már az évszázados tradíciókhoz annyira ragaszkodunk s még mindig rozoga fahordókban történik a művelet, feldozzák meg a lyukakat, hogy ne öntözzék végig az utcákat a dögletes pacsulival, mert az adózó polgárok egészsége van olyan fontos, mint a sintérek kényelme. Azt, hogy a hordók tartalma sokszor — kényelmi szempontokból — a patakba kerül, egy kis ellenőrzéssel szintén konstatálni lehetne.

— **Magyar tanszék Amerikában.** Amerika legnagyobb egyeteme, a newyorki Columbia University tanszékét állított fel a magyar nyelv és irodalom számára. Az új tanszékét dr. Szabó Lászlóval, a kolozsvári egyetem volt magántanárával töltötte be. Az őszi félév előadásai közé dr. Szabó Lászlónak három kollégiumát vették fel. Szabó az összes előadásokat angol nyelven fogja tartani.

— **A „Fauna” országos kiállítása.** A „Fauna” kis háziállattenyésztő egyesület, mely most már egyéves eredményes működésre tekint vissza, f. évi szeptember 10-én Kolozsváron ismét kiállítást rendez.

— **Sz. Á. Algyógy.** A beküldött 30 leut köszönettel nyugtázzuk, mely összeggel előfizetési hátraléka 1923. június hó 30-ig rendezve van.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

M. J. Déva. A folytatásokat Számi bácsival együtt türelmetlenül, de kitartóan várjuk. Üdv!

B. E. Piski. Idejövételét egy lapon előre jelezze.

W. Gy. Lapot megindítottuk.

Sz. Á. Loasád. Az elemelt fényképért személyesen megyünk el. Addig is üdvözlét!

N.-Rápost. A kirándulás előkészületeit megkezdjük. A jelzett mükedvelők szívesen közreműködnek. Szóval többet.

Böcsike. Nem üti meg a kívánt mértéket, bár sok helyen meglepően ügyes. Antikvariánál könyvben találhat egy-egy példányt.

Igérlet János. Az „igértekből” egy árva betű sem láttunk. Miért?!

Dr. Tulea V.-Hunyad. Jövetelünket előre jelezni fogjuk. Az ígért támogatást előre is köszönjük.

S. J. Hátszeg. Ugy látszik örökösen „akadályok” akadályoznak odautazásunkban. Üdv!

Áru- és fa-szállítás!

Alólirottak tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy

teher-autónkkal

mindenféle áru- és fa-szállítására vállalkozunk. — Szállítunk: árukat (2000 kgrmon felül) a vasuti állomástól, fát Sebeshelyről s mindenféle és mennyiségű árukat más városokba is. Tisztelettel:

Boér Gyula és Stephani Ottó

szállítók. 8 1—4

Iroda: Szászváros, Str. M. Viteazul No. 23.

Értesítés!

A „Hangya“ fogyasztási szövetkezet fiókja az alábbi törvényszéki leg bejegyzett cég alatt mult hó 23-án Orăștie-ban Fötér, Bisztricsányi-féle házban megnyilt. Kéretnek a tisztelt tagok reggel 7 órától este 7-ig bevásárlásaikat eszközölni. Uj részvényesek ezen idő alatt még mindig felvétetnek. Tisztelettel:

Szászváros és környéke termelési fogyasztási és értékesítő „HANGYA“ szövetkezet. 4 2-3

Nyersbőr-üzlet!

Veszek: marha, borju, bárány, gidó stb. bőroket ugy nyers, mint szárított állapotban bármely mennyiségben a legmagasabb napi árban.

Ábrahám Manó

kereskedő (nyersbőr-osztálya)
Szászváros, Fötér 13. sz. 221 12-12

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a nyári szezon beálltával raktáramat

befőttes és ugorkás üvegekkel,

továbbá házi és konyhai berendezésekkel duosan felszereltem. Tisztelettel:

REHNER DOLF

Szászváros, Vásár-utca.

3 2-3

Benzin és olaj állomás! Telefon sz. 33.

Triff és Nasta

Szászváros, Ország-út 55.

Minden vonathoz autobusjárat személyenként 10 leu.

Autobusz vidékre, Algyógy-fürdőre is bérelhető.

Kapható: **benzin, olaj, carbid.**

Gépjavitó és vulkánizáló állomás!

224 Szászváros, Országút 55. sz. II-12

Veszek

legmagasabb napi árban

ócska vasat,

fémet,

rezet,

(használt ócska fürdőkádakat) bármilyen mennyiségben. — Házból elszállítom, meghívásra vidékre is kimegyek.

Schlein Sámuel,

Szászváros, Varga-u. 3. (Kispiactér.)

263 3-5

50 holdas falusi gazdaság

esetleg lakással, megállapodás szerint kezelésre átadatik. Értekezni lehet dr. Szöllősy János ügyvédi irodájában Szászvárosban.

Üzletnyitás!

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy a helybeli piacon (Ország-út, volt Reck-féle üzlet) **Hirsch és Róth** törvényszéki leg bejegyzett cég alatt

férfi és női divatáru kereskedést

nyitottunk. — Raktáron kapható: Mintás és sima grenadinok, liberti, siffonok, zefirek, férfi és női kelmék, divatcikkek, szabó kellékek, kartonok, delainek stb. stb. Nagy választék női és férfi harisnyákban. A n. é. közönség szives pártfogását kérve, maradtunk tisztelettel

HIRSCH és RÓTH

férfi és női divatkereskedők, Szászváros, Ország-út, (Reck-féle üzlethelyiség.)

259 4-5

Ujdonság! A technika diadala!

Benzin világítás!

A híres oppurgeri lámpa-gyár ajánlja új modellű, cainos és izléses kiállítású

benzin lámpáit.

Erősség 300 gyertyafénytől felfelé. A 300-as 1 liter benzint 15 órán fogyaszt el! — Nagy megtakarítás!

Szászvárosban a „Korzó“, „Korona“ „Transsilvania“ és „Centrál“ kávéházakban bevezetve megtekinthető.

Nagy termék, udvarok, kerthelyiségek, gazdaságok s magánlakások világítására alkalmas lámpák! —

Rönnnyű kezelés! Biztos égés!

Románia egész területére főraktár:

Schell Hugó cégnél

Sibiu, (Nagyszeben) Elisabeth-utca 2. szám.

Árjegyzékek megtekinthetők e lap szerkesztőségében. 10-12

Lorenz István Utóda

BRECKNER MIHÁLY

szappan és gyertya-gyára Szászváros.

Alapítattott 1880.

Sürgőnycim: Szappangyár.

Telefonszám 18.

Ajánl **kereskedők részére:** I-a takarékos szinszappant, mindenféle toilette-szappant, Diva és Péri stearin-gyertyát, mosóport, kristály- és maró-szódát.

Gyógyszertárak részére: Káli-, gyógy-, pipere- és állatmosó szappanokat.

Borbélyok részére: Kiváló minőségű Tenella borotváló szappant.

Nagyban és kicsinyben!

Olcsó árak!

Pontos kiszolgálás!

254 3-15

Elegánsan kizárólag

Lőwy Sándor versenyáruházának

kész férfiruha osztályából lehet öltözködni.

Raktáron tartok saját készítményű legfinomabb szövet-, mosó- és lüszter ruhákat, raglán és porköpenyeket, berlini gummi-kabátokat stb. stb.

Mielőtt ruhaszükségletét fedezné, tekintse meg óriási választéku raktáram, ahol a legegyszerűbbtől a legkényesebb izlésig talál választékot.

Olcsó szabott árak!

Szolid kiszolgálás!

Kiváló tisztelettel:

Lőwy Sándor versenyáruháza Petrozsény.

134 26-52